

## Compliance with English language provisions of Annexes 1, 6, 10 and 11

**Table 1 – National Regulatory Framework**

Focal Point Information			
<b>Name</b>		John McKinlay	
<b>Title</b>		Manager Personnel Licensing	
<b>Organization</b>		Civil Aviation Authority of New Zealand	
<b>Telephone</b>		+ 64 4 560 9627	
<b>Fax</b>		+64 4 569 2024	
<b>E-mail</b>		<a href="mailto:McKinlayJ@caa.govt.nz">McKinlayJ@caa.govt.nz</a>	
Compliance			
<b>Standards and Recommended Practices (SARPs)</b>		<b>Yes, the regulatory framework is in place.</b>  <i>Indicate Reference</i>	<b>The regulatory framework is partially in place.</b>  <i>Briefly describe what is in place, remaining work and expected date of completion</i>
Annex 1	1.2.9.1	<b>Yes.</b> CAR 61.11(b) & AC 61-1	
	1.2.9.2	<b>Yes.</b> CAR 65.13(2) & AC 65-1	
	1.2.9.4, Appendix 1, Attachment A	<b>Yes.</b> ACs 61-1 & 65-1. Compulsory for all new applicants wef 08 May 08. Licence will not be issued unless the applicant achieves Level 4 or higher. Voluntarily assessment for existing licence holders. <b>Note 1</b>	
	1.2.9.6	<b>Yes.</b> ACs 61-1 & 65-1. All pers who are assessed as less than Level 6 will be formally evaluated periodically.	
	1.2.9.7 (Recommended Practice)	<b>Yes.</b> ACs 61-1 & 65-1. All pers who are assessed as less than Level 6 will be formally evaluated iaw 1.2.9.7.	
	5.1.1.2 XIII)	<b>Yes.</b> ACs 61-1 & 65-1. All pers who are assessed as Level 4 or higher will have their licence endorsed.	

Annex 6	Part I – 3.1.8	<b>Yes for 121 operators.</b> CAR 121.55 requires operators to ensure that all flight crew members are able to communicate in the English language.	<b>Partially for 125 &amp; 135 (domestic) operators.</b> CARs 125.55 & 135.55 require at least <u>one</u> flight crew member to be able to communicate in the English language.  <i>Rules to be reviewed.</i> <i>EDOC:TBA</i>	
	Part III – 1.1.3			
Annex 10, Volume II	5.1.1.1	<b>Yes.</b> CAR 172.351 and ACs 91-9 & 172.1		
	5.2.1.2.1	<b>Yes.</b> Implicit iaw CARs 61.11(b) & 65.13(2). <b>Note 1</b>		
	5.2.1.2.2	<b>Yes.</b> Implicit iaw CAR 65.13(2). <b>Note 1</b>		
	5.2.1.2.3	<b>Yes.</b> AIP GEN 3.4-14 para 3.5.1		
Annex 11	2.29.1	<b>Yes.</b> CAR 65.13(2) & AC 65-1		
	2.29.2	<b>Yes.</b> AIP GEN 3.4-14 para 3.5.1		

**Notes:**

1. *New Zealand is recognised as a predominantly English-speaking country with civil aviation participants having “expert” English language proficiency. Since 1992, all licence applicants have been assessed for proficiency in spoken English by the initial examiner.*

2. *Personnel who have been issued an aeroplane or helicopter licence or air traffic controller or flight service operator licence and have participated in the New Zealand civil aviation system before 08 May 2008 are considered to have demonstrated sufficient English language ability to meet ICAO Annex 1 requirements and adequately exercise the privileges of that licence within the New Zealand Flight Information Region.*

**Table 2 – Estimate of National Level of Implementation**

<b>Date: 03 February 2008</b>				
<b>Pilots involved in international operations</b>	<b>ATPL</b>	<b>CPL</b>	<b>MPL</b>	<b>Method of Assessment of Level of Proficiency</b>
Level 3 and below	0	0	0	
Level 4	0	0	0	
Level 5	0	0	0	
Level 6	700	200	0 (nil issued)	Linguistic history of holders (licences issued post 08 May 08: formal demonstration/evaluation).
<b>PPL</b>				
<b>Date: 03 February 2008</b>				
Indicate number of PPLs involved in international operations	10	Briefly described the method of Assessment of Level of Proficiency	Linguistic history of holders (licences issued post 08 May 08: formal demonstration/evaluation).	

**Notes:**

1. "Involvement in international operations" refers to NZ licence-holders who fly outside the NZ Flight Information Region.
2. While all pilots flying internationally will be able to communicate in English at Level 6, licences will be progressively endorsed over about the next three years.

<b>Date: 03 February 2008</b>					
<b>Controllers involved in international operations</b>	<b>Aerodrome</b>	<b>Approach</b>	<b>Area</b>	<b>Student</b>	<b>Method of Assessment of Level of Proficiency</b>
Level 3 and below	0	0	0	0	
Level 4	0	0	0	0	
Level 5	0	0	0	0	
Level 6	140	105	25	0	Linguistic history of holders. (All controllers to be formally assessed during 2008).

**Note:**

1. All controllers will be able to communicate in English at Level 6 and licences will be endorsed during calendar year 2008.

**Table 3 – Language Proficiency Training Programmes**

State oversight of aviation language training has been established. Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If no, expected date of establishment:
Language Training will be provided through: (Check all that apply)	
Air Navigation Service Provider	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Air Operator/Airline	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>
Educational Institutions	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Private organizations	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

**Notes:**

1. *New Zealand is recognised as a predominantly English-speaking country with civil aviation participants having "expert" English language proficiency. Foreign students learning to fly in New Zealand undertake language training with one of many established language schools.*
2. *Language training school, in the private and public sectors, are monitored by NZQA.*
3. *General oversight of aviation training is provided through routine audits of certificated training organisations.*

**Table 4 – Language Proficiency Assessment (or Testing) for Licensing Purposes**

State oversight of aviation language assessment has been established.	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If no, expected date of establishment:
---	---	--

<b>Pilots</b>		
The Language Proficiency Assessment was/is/will be developed by:		
Civil Aviation Authority		
Air Operator		
Educational Institution		
Private Organization <i>Optionally, indicate the private organization used</i>		✓ ASL, under Director's delegation
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:		
Civil Aviation Authority		
Air Operator		
Educational Institution		
Private Organization <i>Optionally, indicate the private organization used</i>		✓ ASL, under Director's delegation

<b>Controllers</b>		
The Language Proficiency Assessment was/is/will be developed by:		
Civil Aviation Authority		
Air Navigation Service Provider		
Educational Institution		
Private Organization <i>Optionally, indicate the private organization used</i>		✓ ASL, under Director's delegation
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:		
Civil Aviation Authority		
Air Navigation Service Provider		
Educational Institution		
Private Organization <i>Optionally, indicate the private organization used</i>		✓ ASL, under Director's delegation

**Table 5 – Interim Measures to Mitigate the Risk**

<b>Personnel</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
<b>Pilots (international operations)</b>	1,2,4	4	4
<b>Commercial multi-pilot operations</b>	1,4	1,4	1,4
<b>General aviation multi-pilot operations</b>	1,4	1,4	1,4
<b>Commercial single pilot operations</b>	1,4	1,4	1,4
<b>General aviation single-pilot operations</b>	1,4	1,4	1,4
<b>Controllers</b>	3,4	4	4
<b>Aeronautical Station Operators</b>	3,4	4	4

*New Zealand is recognised as a predominantly English-speaking country with civil aviation participants having “expert” English language proficiency. Since 1992, all licence applicants have been assessed for proficiency in spoken English by the initial examiner.*

**Key to Table 5**

1. All Personnel who hold a valid aeroplane or helicopter licence and have participated in the New Zealand civil aviation system before 08 May 2008 are considered to have demonstrated sufficient English language ability to meet ICAO Annex 1 requirements and adequately exercise the privileges of that licence within the New Zealand Flight Information Region.
2. International operators are required by CAR 121.55(1) to ensure that all flight crew members being able to communicate in the English language. Licences will be endorsed with language proficiency when the holder completes a Language Proficiency Assessment.
3. All personnel who hold a valid or air traffic controller or flight service operator licence prior to 05 Mar 08 have demonstrated sufficient English language proficiency to safely exercise the privileges of their licence. All licence holders are expected to complete a Language Proficiency Assessment during 2008.
4. All personnel who apply for a licence from 08 May 2008 will be required to formally demonstrate or be evaluated in accordance with Annex 1 requirements. Licences will be endorsed accordingly.